



Index

justvenice

2

Le briccole

4

Il formato

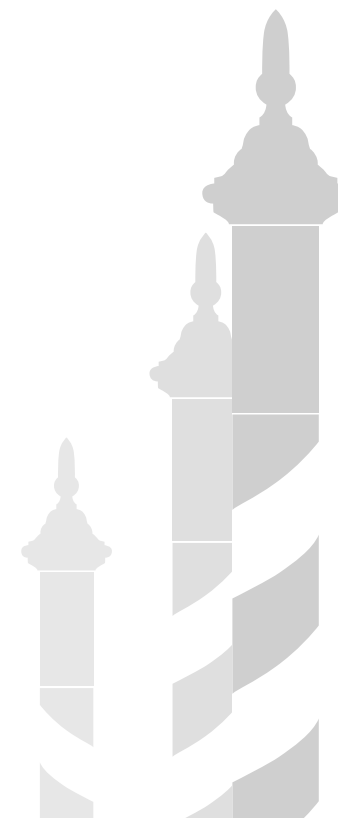
6

Colori e superficie

26

La collezione

 **GARDENIA
ORCHIDEA**





Il mare elabora, lavora, restituisce...

The sea designs, models
and restores...

El mar elabora, trabaja,
devuelve...

La mer élabore, travaille,
redonne...

Море отделяет,
обрабатывает и
возвращает назад...

Das Meer verarbeitet und
verwandelt, und wiedergibt...

大海可以处理, 创作
返回东西

Le briccole della laguna veneziana

Levigato o grezzo, elaborato o rustico, ogni pezzo di legno racchiude in sé molti aspetti, tanti quante sono le sue venature, e altrettanti colori. Per rendersene conto basta passeggiare sulla riva dei canali di Venezia, e osservare le briccole. Quei pezzi di legno che emergono dalla laguna sottovoce e indicano la via ai naviganti racchiudono in sé ognuno di quei colori e di quelle sfumature. L'anima segreta del legno.

The dolphin structures of the Venetian Lagoon
Smooth or coarse, elaborated or rustic, each piece of wood encloses many aspects, just as many as its veins and with just as many colours. To realise the beauty, just take a stroll along the banks of the Venetian canals and admire the dolphin structures. Those pieces of wood emerging from the lagoon in silence to indicate the way for navigators; they have all the colours and shades. The wood's secret soul.

Los duques de Alba de la laguna veneciana.
Alisado o natural, elaborado o rústico, cada trozo de madera encierra en sí mismo muchos aspectos, tantos cuantos son sus vetas, y tantos cuantos son sus colores. Para lograr entender es suficiente pasear por la orilla de los canales de Venecia, y observar los duques de Alba. Esos trozos de madera que emergen en voz baja de la laguna e indican el camino a los navegantes encerrando en sí mismo cada uno de los colores y matices. El alma secreta de la madera.

Les ducs-d'Albe de la lagune vénitienne.
Polie ou brute, élaborée ou rustique, chaque pièce en bois contient en soi de nombreux aspects, autant que sont ses veines et autant de couleurs. Pour s'en rendre compte, il suffit de se promener sur le bord des canaux de Venise et d'observer les ducs-d'Albe. Ces pièces en bois ressortant de la lagune en douceur et indiquant le chemin aux navigateurs contiennent toutes ces couleurs et ces nuances. L'âme secrète du bois.

Причалные сваи венецианской лагуны.
Полированный или необработанный, облагороженный или неотесанный, каждый кусок дерева скрывает в себе столько же черт, сколько в нем прожилок и многочисленных оттенков. Чтобы осознать это, достаточно прогуляться по берегам каналов Венеции и рассмотреть сваи повнимательнее. Те деревянные столбы, тихо возникающие из глубины лагуны и указывающие дорогу путешественниками, содержат в себе каждый из тех цветов и оттенков. Таинственная душа дерева.

Die Dalben der Lagune von Venedig
Geglättet oder roh, bearbeitet oder unbearbeitet: jedes Stück Holz beinhaltet so viele Aspekte wie seine Maserungen sind, und ebenso viele Farben. Um sich eine Idee davon zu machen, braucht man nur entlang der Kanäle in Venedig zu gehen, von denen aus die Dalben beobachtet werden können. Diese Holzpfähle, die still aus der Lagune herausragen und den Schiffen den Weg weisen, erscheinen in den typischen Farben und Nuancen des Holzes. Die geheime Beschaffenheit des Holzes.

威尼斯泻湖的系留设施光滑的或粗造的, 精细的或质朴的, 每块木头凝聚了自身许多方面的特征, 它们的纹路和各种颜色。走上威尼斯运河岸边时可以注意到系留设施。这些每块融合了自身深浅不一颜色的木材从威尼斯泻湖中静静地冒出从而给水手们指引方向。木头隐蔽的灵魂。



Il legno nella sua forma migliore

Come diversi pali di legno si uniscono sulla superficie dell’acqua per creare una briccola, così le piastrelle a formato unico di Just Venice si uniscono nei tuoi spazi per creare il tuo stile.

Wood at its best.
Like different wooden posts, they join at the surface of the water to create a dolphin structure, similar to the Just Venice line of tiles, which join in your rooms with their unique size to create your own personal style.

La madera en su mejor forma.
Como diversos palos de madera se unen en la superficie del agua para crear un duque de Alba, también los azulejos con formato único de Just Venice se unen en tus espacios para crear tu estilo.

Le bois sous sa meilleure forme.
De même que différents poteaux en bois se joignent sur la surface de l’eau pour créer un duc-d’Albe, ainsi les carreaux à format unique de Just Venice s’assemblent dans vos espaces pour créer votre style.

Дерево в своем лучшем воплощении.
Как несколько деревянных свай, соединяются на поверхности воды, образуя причал, так и плитки Just Venice одного размера объединяются во едино в вашем интерьере, создавая ваш стиль.

Das Holz in seiner besten Form.
So wie sich verschiedene Holzpfähle über der Wasserfläche vereinen, so vereinen sich die Fliesen im Einheitsformat Just Venice in Ihren Räumen, denen sie Ihren persönlichen Stil einprägen.

木头处于最好的状态
几根不同的木头在水面上结合
从而做成一个系留设施，这样的
Just Venice系列单规格木纹
砖结合在你的空间里从而创造
你的风格。

26,5 x 180

Colori e superficie

Colours and surface.
Strength, fineness and vigour:
the many personalities are
inscribed in the colours and
in the shades of wood.

Colores y superficie.
Fuerza, sutileza y vigor: en los
colores y en los matices de la
madera están inscriptas sus
múltiples personalidades.

Couleurs et surface.
Force, finesse et vigueur: c'est
dans les couleurs et dans
les nuances du bois que sont
inscrites ses nombreuses
personnalités.

Цвета и поверхности.
Сила, утонченность
и энергия: в цветах и
оттенках дерева прописано
множество сторон его
индивидуальности.

Farben und Oberfläche.
Stärke, Feinheit und Energie:
die Farben und Farbtöne
des Holzes bringen seine
vielseitige Persönlichkeit zum
Ausdruck.

颜色和表面
力量，薄度和动力:在木头的
颜色和色调方面展现其许多
特性。

Forza, sottigliezza e vigore: nei colori e
nelle sfumature del legno sono iscritte
le sue molte personalità.





Rovere chiaro

Un sussurro
di colore

A murmur of colour / Un murmure de couleur
Ein Hauch von Farben / Un susurro de color
Шепот цвета / 低调的颜色



Pavimento
51101 Rovere chiaro



Pavimento
51101 Rovere chiaro

Rovere scuro

Intenso e vitale

Intense and vital / Intense et vitale
Stark und vital / Intenso y vital
Насыщенный и полный жизни / 活跃和活力

Pavimento
51103 Rovere scuro

Pavimento
51103 Rovere scuro



Pavimento
51100 Beige chiaro

Un'attrazione
sottile

Fine attraction / Une attraction subtile
Eine feine Anziehungskraft / Una atracción sutil
Подспудное притяжение / 稀薄的吸引力

**Beige
chiaro**

Pavimento
51100 Beige chiaro

Pavimento
51102 Beige scuro

Rivestimento
51182 Mosaico listellato

Un colore di fascino e memoria

A fascinating and memorable colour / Une couleur de séduction et mémoire
Eine faszinierende und erinnerungswürdige Farbe / Un color fascinant y que impacta la memoria
Цвет очарования и воспоминаний / 魅力和记忆的颜色

Beige scuro

Rivestimento
51182 Mosaico listellato



Grigio chiaro

Un aspetto
senza tempo

Pavimento
51104 Grigio chiaro

A timeless appearance / Un aspect sans époque
Ein zeitloses Erscheinen / Un aspecto sin tiempo
Вид, неподвластный времени / 恒久的式样



Pavimento
51104 Grigio chiaro

Pavimento
51104 Grigio chiaro





Grigio scuro

Carattere
e sfumatura

Pavimento
51105 Grigio scuro

Character and shades / Caractère et nuance
Charakter und Nuance / Carácter y matiz
Характер и оттенок / 特征及色调

Pavimento
51105 Grigio scuro



Pavimento
51105 Grigio scuro
51155 Gradone

La collezione

La collezione Just Venice elude una definizione chiara, come il materiale a cui si ispira. Come il legno levigato dal tempo e dall'acqua, come la trave portante, come l'approdo in laguna, come il legno caldo e vivente che non ha un solo colore ma decine, e che non ha un'etichetta ma ha un ruolo, un valore, e uno stile.

The collection.

The Just Venice collection eludes a clear definition, like the material inspiring it. Like wood smoothed down by time and by water, like the main beam, like the moorings in the lagoon, like warm wood that is alive and that does not have just one colour but many and that does not have a label but a role, a value and a style.

La collection.

La collection Just Venice élude une définition claire, comme le matériau dont elle s'inspire. Comme le bois poli par le temps et l'eau, comme la poutre porteuse, comme l'abordage dans la lagune, comme le bois chaud et vivant qui n'a pas seulement une couleur, mais des dizaines et qui n'a pas d'étiquette, mais un rôle, une valeur et un style.

Die Kollektion.

Die Kollektion Just Venice präsentiert sich nicht mit einer klaren Definition, so wie das Material ist, an dem sie inspiriert ist. Wie das von Zeit und Wasser geglättete Holz, wie der tragende Balken, wie das Anlegen in der Lagune, wie das warme und lebendige Holz, das nicht nur eine sondern Dutzende von Farben hat und nicht etikettiert ist, sondern eine Rolle spielt, einen Wert und Stil hat. Das Meer verarbeitet und verwandelt, und wiedergibt.

La colección.

La colección Just Venice no permite otorgar una definición clara, como el material al cual se inspira. Como la madera alisada por el tiempo y el agua, como la viga maestra, como la arribada en la laguna, como la madera caliente y viva que no tiene un solo color sino decenas, y que no tiene una etiqueta sino un rol, un valor, y un estilo.

Коллекция.

Коллекция Just Venice избегает четких формулировок, совсем как материал, который вдохновил на ее создание. Как дерево, отполированное водой временем, как свая, как причал лагуны, как живая и теплая древесина, у которого не один цвет, а несколько десятков, у которой нет бирки, а есть роль, ценность и стиль.

系列

Just Venice系列, 作为材料回避一种清晰的定义。就如用时间和水磨光的木材, 像支撑梁, 像泻湖的靠岸处, 像有不止一种甚至几十种鲜艳的和活跃的颜色的木材, 它不代表一种自定义, 但有自己的角色, 自己的价值和风格。

Beige chiaro



ISO 5 - R10



V3

Formato

Size / Dimensions / Abmessungen / Medidas / Размеры / 尺寸



26,5 x 180

cod. 51100

Spessore

Thickness / Épaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度

10,5 mm

Beige scuro



ISO 4 - R10



V4

Formato

Size / Dimensions / Abmessungen / Medidas / Размеры / 尺寸



26,5 x 180

cod. 51102

Spessore

Thickness / Épaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度

10,5 mm

Rovere chiaro



ISO 5 - R10



V3

Formato

Size / Dimensions / Abmessungen / Medidas / Размеры / 尺寸



26,5 x 180

cod. 51101

Spessore

Thickness / Épaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度

10,5 mm

Rovere scuro



ISO 4 - R10



V4

Formato

Size / Dimensions / Abmessungen / Medidas / Размеры / 尺寸



26,5 x 180

cod. 51103

Spessore

Thickness / Épaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度

10,5 mm

Grigio chiaro



ISO 5 - R10



V3

Formato

Size / Dimensions / Abmessungen / Medidas / Размеры / 尺寸



26,5 x 180

cod. 51104

Spessore

Thickness / Épaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度

10,5 mm

Grigio scuro



ISO 4 - R10



V3

Formato

Size / Dimensions / Abmessungen / Medidas / Размеры / 尺寸



26,5 x 180

cod. 51105

Spessore

Thickness / Épaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度

10,5 mm

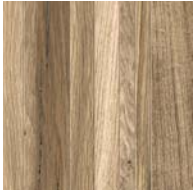
Mosaici

Mosaics / Mosaïque / Mosaïke / Mosaicos / Мозаик / 马赛克

Mosaico listellato 26,5 x 26,5



51180 Beige chiaro



51182 Beige scuro



51181 Rovere chiaro



51183 Rovere scuro



51184 Grigio chiaro



51185 Grigio scuro

Mosaico intreccio 26,5 x 26,5



51190 Beige chiaro



51192 Beige scuro



51191 Rovere chiaro



51193 Rovere scuro



51194 Grigio chiaro

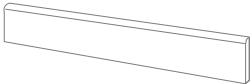


51195 Grigio scuro

Pezzi speciali

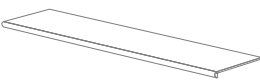
Floor special pieces and trims / Pieces especiales sol / Spezial-Bodenfliesen / Piezas especiales para pavimento / Изделия специальной формы для пола / 地面用特种件

Battiscopa molato 7,5 x 90



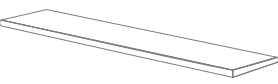
ML51100 Beige chiaro
ML51102 Beige scuro
ML51101 Rovere chiaro
ML51103 Rovere scuro
ML51104 Grigio chiaro
ML51105 Grigio scuro

Gradone 4 x 32 x 90



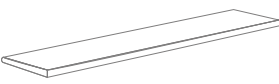
51150 Beige chiaro
51152 Beige scuro
51151 Rovere chiaro
51153 Rovere scuro
51154 Grigio chiaro
51155 Grigio scuro

Gradone angolare dx 4 x 32 x 90



51160 Beige chiaro
51162 Beige scuro
51161 Rovere chiaro
51163 Rovere scuro
51164 Grigio chiaro
51165 Grigio scuro

Gradone angolare sx 4 x 32 x 90



51170 Beige chiaro
51172 Beige scuro
51171 Rovere chiaro
51173 Rovere scuro
51174 Grigio chiaro
51175 Grigio scuro

Info tecniche

Technical information / Informations techniques / Technische informationen / Información técnica / Техническая информация / 技术资料

Pesi e imballi						
Package weights / Poids emballages / Gewicht – verpackung / Pesos embalajes / Вес, Упаковка / 包装重量						EN 14411/G Bla GL
FORMATO SIZE	pz/scat. pcs/box	mq/scat. sqm/boxt	kg/scat. kg/box	scat./pal box/pal	mq/pal sqm/pal	kg/pal
pavimento 26,5 x 180	2	0,954	24,40	42	40,06	1024,80
battiscopa molato 7,5 x 90	4	3,60 ml	8,40	-	-	-
gradone 4 x 32 x 90	4	3,60 ml	8,40	-	-	-
gradone angolare 4 x 32 x 90	2	1,80 ml	4,00	-	-	-
mosaico listellato 26,5 x 26,5	4	-	2,30	-	-	-
mosaico intreccio 26,5 x 26,5	4	-	2,30	-	-	-

**GRES PORCELLANATO
SMALTATO**

GLAZED PORCELAIN TILES . GRÈS CÉRAME
ÉMAILLÉ GLASIERTES FEINSTEINZEUG
. GRES PORCELÁNICO ESMALTADO .
глазурованный керамогранит .
玻化上釉砖

**P**

RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO . SLIP RESISTANCE .
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT . BESTIMMUNG DER
RUTSCHEMMENDEN EIGENSCHAFT .
RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO .
сопротивляемость скольжению . 防滑

**ISO**

CLASSE DI RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE
(DOVE INDICATO) . CLASS OF RESISTANCE TO
SURFACE ABRASION (WHERE INDICATED) . CLASSE
DE RÉSISTANCE À L'ABRASION SUPERFICIELLE
(OÙ MENTIONNÉ) . OBERFLÄCHENABRIEB-
BEANSPRUCHUNGSGRUPPE (WO BEZEICHNET) .
CLASE DE RESISTENCIA A LA ABRASIÓN SUPERFICIAL
(CUANDO INDICADO) . класс сопротивляемости
поверхностному истиранию (где указано) .
耐表面磨蚀等级(标示之处)

**R**

RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI . THERMAL SHOCK
RESISTANT . RÉSENTANT AUX ÉCARTS THERMIQUES .
TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT . RESISTENCIA
A LAS VARIACIONES TÉRMICAS . УСТОЙЧИВЫЙ К
термоударам . 耐温度波动

**F**

RESISTENTE AL GELO . FROST RESISTANT . RÉSISTANT
AU GEL . FROSTBESTÄNDIG . RESISTENCIA AL HIELO .
морозоустойчивый . 防冻

**H**

ALTA RESISTENZA . HIGH RESISTANCE . HAUTE
RÉSISTANCE . HOHE FESTIGKEIT . ALTA RESISTENCIA .
высокая сопротивляемость . 机械阻力高

**L**

POSA CONSIGLIATA CON FUGA . SUGGESTED LAYING WITH
JOINT . POSE CONSEILLÉE AVEC JOINT . VERLEGUNG
MIT FUGE EMPFOHLEN . COLOCACIÓN ACONSEJADA CON
JUNTA . рекомендується укладка со швом .
建议的留缝隙施工

**M**

MISCELARE I PEZZI DURANTE LA POSA, PRELEVANDOLI
DA SCATOLE DIFFERENTI . TILES HAVE TO BE TAKEN
FROM DIFFERENT BOXES AND MIXED WHILE LAYING .
MÉLANGER LES CARREAUX AU MOMENT DE LA POSE,
EN LES PRÉLEVANT DE DIFFÉRENTES BOÎTES . DIE
FLIESEN AUS MEHREREN KARTONS ENTNEHMEN UND VOR
DER VERLEGUNG MISCHEN . MEZCLAR LAS BALDOSAS
CERAMICAS SACANDOLAS DESDE DISTINTAS CAJAS ANTES
QUE COLOCARLAS .
при укладке взять плитки из
разных коробок для получения
равномерного результата .
用不同箱子的砖板,铺放在地面就得到混合的效果

Stonalizzazione

V1



V2



V3



V4



COLOUR SHADE VARIATION . DIFFÉRENCE DE TONALITÉ .
FARBENUNSTIMMIGKEIT . MATIZACIÓN . ИЗМЕНЕНИЕ ТОНА . 颜色渐变

JUST VENICE è un prodotto di Ceramiche Gardenia Orchidea.
Per le avvertenze di installazione e per le regole e norme in materia di pulizia e manutenzione del prodotto, si rimanda alle specifiche contenute nel catalogo generale Gardenia Orchidea.

JUST VENICE is a product of Ceramiche Gardenia Orchidea.
For tiling instructions and details on cleaning and maintaining the product, please refer to the information provided in Gardenia Orchidea's general catalogue.

JUST VENICE est un produit Ceramiche Gardenia Orchidea.
Pour les conseils de pose et pour connaître la marche à suivre en ce qui cvenicerne le nettoyage courant et les soins d’entretien du produit, voir le catalogue général Gardenia Orchidea.

JUST VENICE ist ein Produkt von Ceramiche Gardenia Orchidea.
Für Hinweise zur Verlegung, zu Normen und Anweisungen für die Reinigung und Pflege, berücksichtigen Sie bitte die Angaben des allgemeinen Katalogs von Gardenia Orchidea.

JUST VENICE es un producto de Ceramiche Gardenia Orchidea.
Para las instrucciones de instalación, así como para las normas y reglas en materia de limpieza y mantenimiento del producto, les remitimos a las especificaciones contenidas en el catálogo general Gardenia Orchidea.

JUST VENICE – это изделия компании Ceramiche Gardenia Orchidea.
Вы можете ознакомиться с инструкциями по укладке, правилами и нормами по чистке и уходу за плиткой в специальном разделе общего каталога Gardenia Orchidea.

JUST VENICE 是Ceramiche Gardenia Orchidea 的产品系列。
安装警告以及关于产品清洁保养方面的法律和规则, 请参阅 Gardenia Orchidea 产品总目录中的说明。

Le forniture sono effettuate alla condizioni generali di vendita di Ceramiche Gardenia Orchidea riportate sul catalogo generale.

Supplies are carried out under the general conditions Ceramiche Gardenia Orchidea terms of sale as written on the general catalogue.

Les fournitures son effectuees selon le condition general de vente Ceramiche Gardenia Orchidea comme indique sur le catalogue general.

Die lieferung werden nach den general verkaufskonditionen del Ceramiche Gardenia Orchidea durchgefuehrt, wie sie auf dem general katalog aufgefuehrt sind.

Los suministros son efectuados segun las condiciones generales de venta Gardenia Orchidea que estan indicadas en el catalogo general.

Поставки осуществляются на условиях компании «Ceramiche Gardenia Orchidea», приведенных в общем каталоге.

供货应按照总图册所载的 Ceramiche Gardenia Orchidea 总条件进行。



Direzione e coordinamento a cura di:
Ufficio Marketing Ceramiche Gardenia Orchidea

Catalogo: **JUST VENICE**

Finito di stampare a Bologna nel mese di Agosto 2014
presso Grafiche dell'Artiere s.r.l., Via Romagnoli 5/2, 40010 Bentivoglio (Bologna), Italia
Edito da: Ceramiche Gardenia Orchidea S.p.A., Via Canaletto 27,
41042 Spezzano di Fiorano (Modena), Italia
Edizione: Agosto 2014

“La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi.
La traduzione, riproduzione, memorizzazione elettronica e l’adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e le copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di Ceramiche Gardenia Orchidea S.p.A.
I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale”.

- I colori possono risultare falsati dai procedimenti litografici.
- The colours could be altered by the lithographic printing process.
- Les couleurs peuvent résulter faussées par les procédés lithographiques.
- Durch die Lithographie können farbliche Täuschungen entstehen.
- Los colores pueden resultar falseados por los procedimientos litográficos.
- ЦВЕТА МОГУТ БЫТЬ ИСКАЖЕНЫ ВСЛЕДСТВИЕ ЛИТОГРАФИЧЕСКОЙ ОБРАБОТКИ.
- 颜色可通过平版印刷处理而改变



Via Canaletto, 27 / 41042 Spezzano di Fiorano • MO (Italy) / T +39 0536 849611 • F +39 0536 849856
www.gardenia.it • info@gardenia.it

cod. 6002143